

Manual de instalación

e-BoX 1000/450 I,ST

ESP





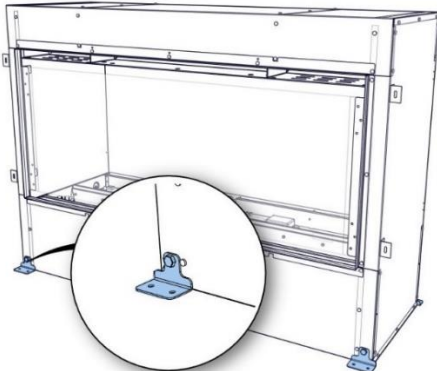
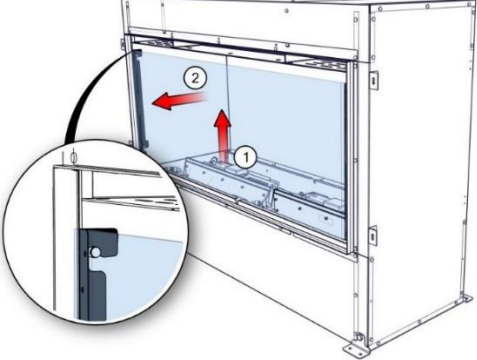
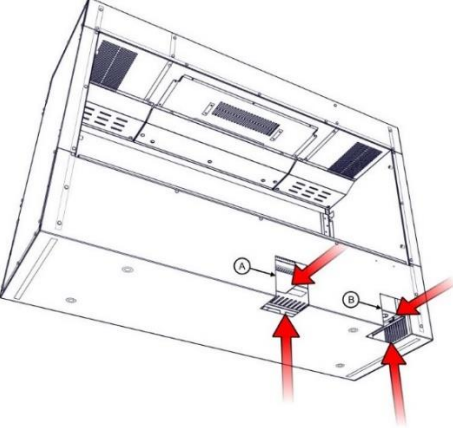
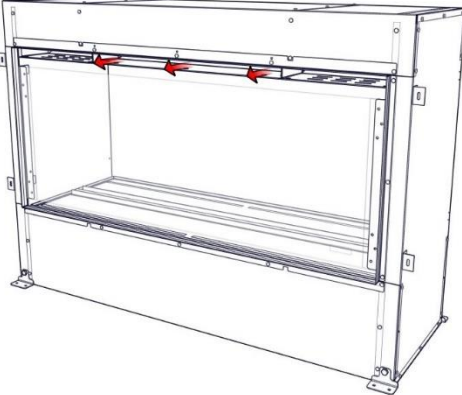
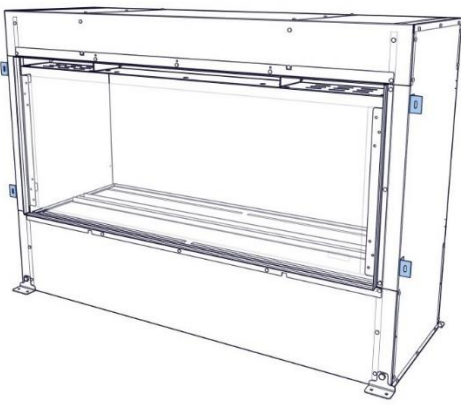
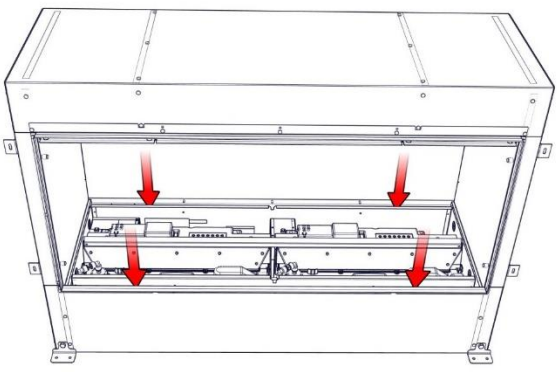


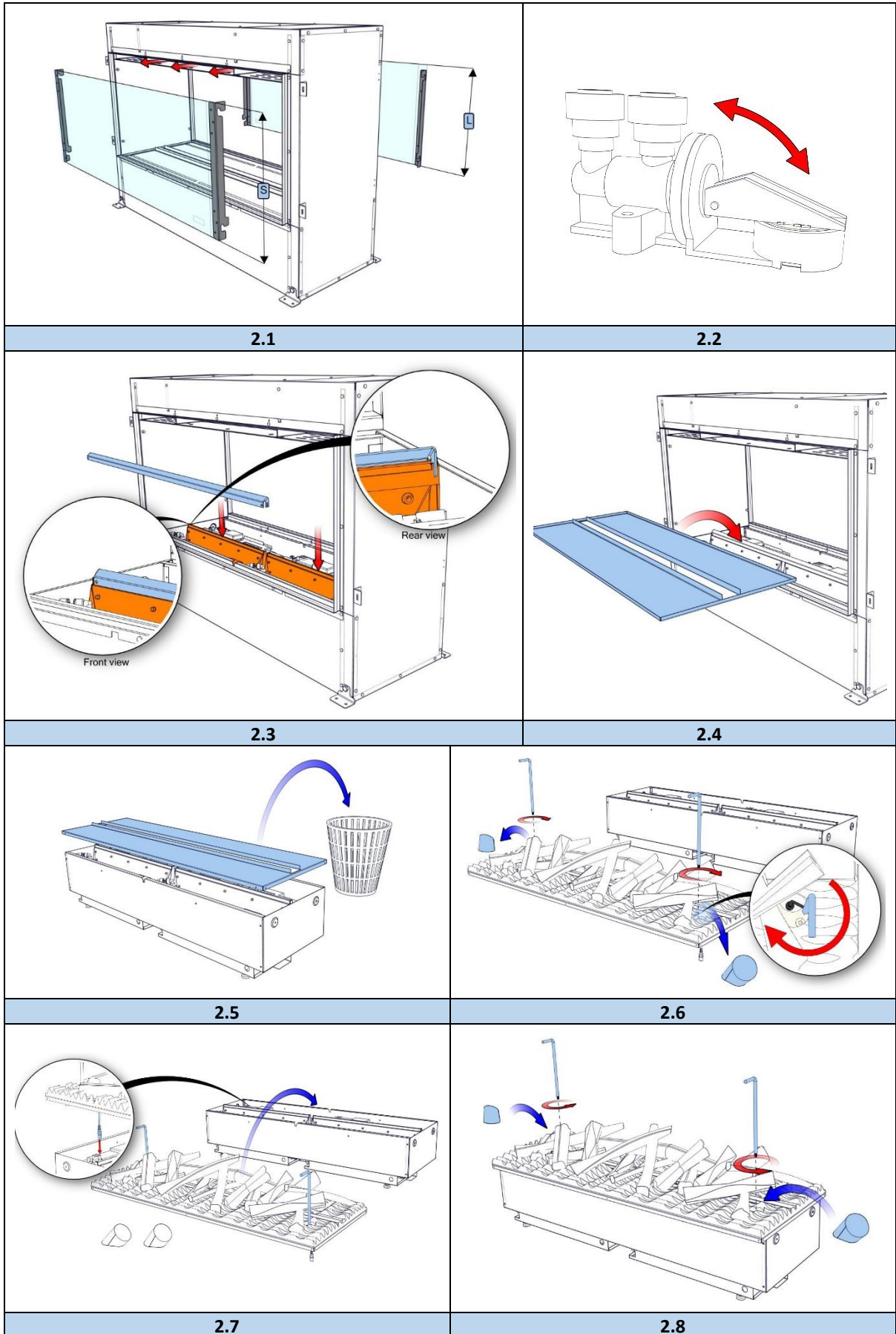
40012128-2148

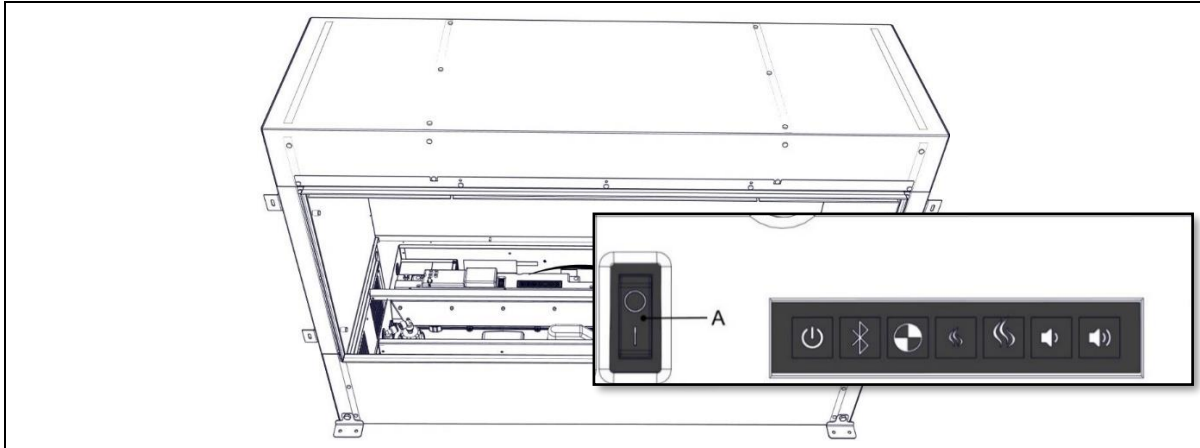
 **faber**



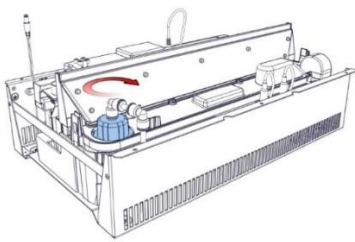


			
<p>1.1</p>	<p>1.2</p>	<p>1.3</p>	<p>1.4</p>
			
<p>1.5</p>	<p>1.6</p>		
			
<p>1.7</p>	<p>1.8</p>		
			
<p>1.9</p>	<p>2.0</p>		

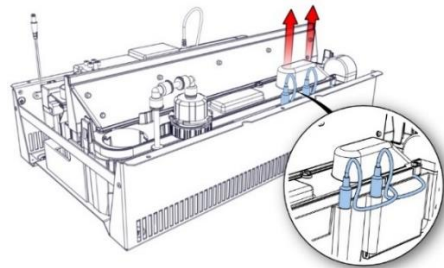




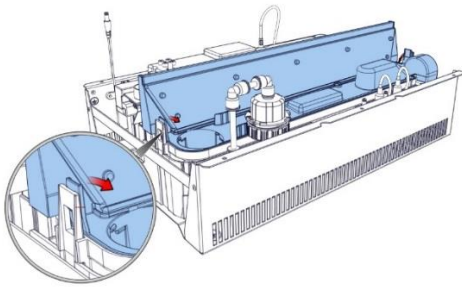
3.0



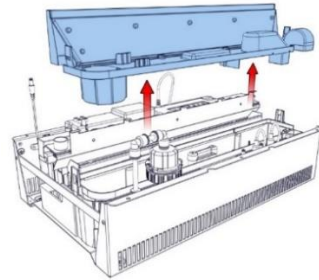
3.1



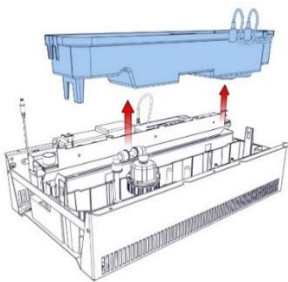
3.2



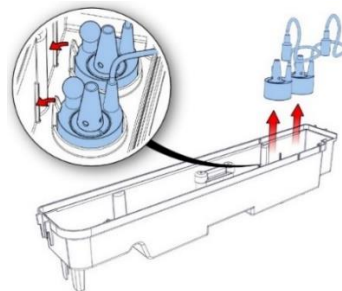
3.3



3.4



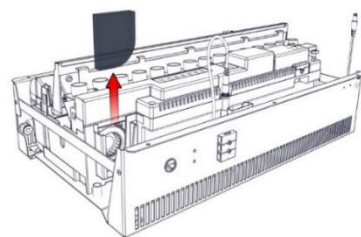
3.5



3.6



3.7



3.8





1 Estimado usuario

¡Enhorabuena por la compra de una chimenea Faber! Es un producto de calidad que le dará calor y ambiente durante muchos años. Le recomendamos que lea atentamente este manual antes de utilizar la chimenea. Si, a pesar de nuestro riguroso control de calidad, surgiera cualquier problema, siempre puede ponerse en contacto con su distribuidor o con Glen Dimplex Benelux B.V.

Para hacer cualquier reclamación de la garantía, es imprescindible que antes registre su chimenea. Durante el registro encontrará toda la información relativa a la garantía.

➤ ¡Tenga en cuenta lo siguiente!

En el manual del usuario puede encontrar los datos de su chimenea.

Puede registrar la chimenea en:

www.faberfires.com

Glen Dimplex Benelux B.V.

Dirección: Saturnus 8

NL-8448 CC

Heerenvveen

Tel.: +31 (0)513 656 500

Correo electrónico: contact@faberfires.com

Información: www.faberfires.com

1.1 Introducción

La chimenea la debe instalar exclusivamente un instalador cualificado que conozca las normas de seguridad en materia de agua y seguridad eléctrica. Lea atentamente este manual de instalación.

Cuando las instrucciones no estén claras, se deberá seguir la normativa nacional o local.

1.2 Comprobación

- Compruebe si la chimenea ha sufrido daños en el transporte y comunique de inmediato cualquier daño a su proveedor.
- Compruebe si se han incluido todas las piezas indicadas a continuación:
 - Mando a distancia (pilas incluidas), fig. 1.1.
 - Transductores de recambio (2), fig. 1.2.
 - Esponja, fig. 1.3.
 - Conjunto de conexiones de agua, fig. 1.4.

1.3 Declaración CE

El producto es conforme con las normas europeas de seguridad EN 60335-2-30 y la norma europea de compatibilidad electromagnética (CEM) EN 55014, EN 60555-2 y EN 60555-3, que satisfacen los requisitos básicos de las Directivas 2014/35/UE y 2014/30/UE de la Unión Europea.

Producto: chimenea eléctrica Opti-myst
Modelo: e-BoX 1000/450 I,ST

Esta declaración quedará invalidada de inmediato en caso de que la unidad se modifique de cualquier modo sin la autorización por escrito de Glen Dimplex Benelux B.V.

2 Instrucciones de seguridad

- No lo utilice en el exterior.
- No lo utilice en el entorno inmediato de un baño, ducha o piscina.
- La chimenea se debe instalar de acuerdo con las indicaciones de este manual.

3 Requisitos de instalación

3.1 Suministro de agua

- Instale una conexión de agua con una conexión externa roscada de $\frac{1}{2}$ " o $\frac{3}{4}$ ", en una ubicación de fácil acceso.
- Instale una válvula de protección antirretorno EA. Esta válvula no está incluida con el aparato.
- La presión de agua en el aparato debe encontrarse entre 0,5 y 8 bar. Cuando sea necesario, utilice una válvula reductora de presión.

Para instalar una conexión de bomba externa, consulte el manual de la bomba externa.

3.2 Suministro eléctrico

Conexión eléctrica de 230 V CA/50 Hz con toma a tierra e instalada en un lugar de fácil acceso.

4 Instrucciones de preparación e instalación

➤ ¡Tenga en cuenta lo siguiente!

La chimenea tiene un flujo de salida de aire caliente en un lado. Téngalo en cuenta cuando la chimenea se vaya a instalar en versión transparente.

Asegúrese de que la chimenea no se vea afectada por el flujo de aire generado por corrientes, ventiladores de techo u otros motores de aire.



Cualquier tipo de flujo de aire afectará enormemente a la imagen del fuego.

El peso total de la e-BoX es +/- 73 kg.

4.1 Estructura integrada

- La estructura integrada puede estar hecha de materiales combustibles.
- Construya una estructura o plataforma lo suficientemente resistente como para soportar la chimenea.
- Consulte las dimensiones mínimas en el esquema de dimensiones del capítulo 10.
- El flujo de salida de aire caliente se encuentra en un lado y nunca debe quedar tapado por la construcción integrada. Véase la fig. 1.8.
- Instale o fabrique una puerta de servicio, de forma que siempre se pueda acceder al grifo de agua, el filtro de partículas gruesas / finas y el tapón para realizar el mantenimiento y en caso de problema.

4.2 Ventilación

La e-BoX requiere una abertura de ventilación mínima de 420 cm².

Deje abiertas las aberturas que se encuentran delante o debajo de la e-BoX. Véase **A** y **B** en la fig. 1.7.

4.3 Preparación de la chimenea

- Si es necesario, retire el material decorativo y guárdelo en un lugar seguro. Véase el capítulo 6.
- Asegúrese de haber retirado todos los materiales de embalaje.
- Quite las abrazaderas de transporte de las cuatro esquinas; véase la fig. 1.5.

4.4 Extracción del cristal

El cristal cuelga de cuatro ganchos que se encuentran en el interior de la chimenea.

- En primer lugar, levante el cristal y luego tire de él hacia delante, para soltarlo de las ranuras. Véase la fig. 1.6.
- Saque el cristal y guárdelo en un lugar seguro.

4.5 Instalación de la chimenea

- Instale la chimenea nivelada y en la posición correcta.
- Utilice las aberturas **A** y **B** de la e-BoX para conectar el suministro de agua y electricidad. Véase la fig. 1.7.
- Sujete la chimenea con las cuatro abrazaderas; véase la fig. 1.9.

- Retire los bloques de transporte entre el motor y la e-BoX y centre el motor. Véase la fig. 2.0.

Haga una prueba de funcionamiento. Consulte el capítulo 5 y compruebe todas las conexiones de agua para verificar si hay fugas.

- Cuando no se haya pedido un conjunto de elementos decorativos opcionales: Coloque el deflector y la placa base (11687196). Véase las figs. 2.3 y 2.4.

Vuelva a colocar el cristal siguiendo el orden inverso.

➤ ¡Tenga en cuenta lo siguiente!

La parte delantera de la chimenea transparente es el flujo de salida de aire caliente.
Asegúrese de que la placa de cristal pequeña S se coloque en el lado de la salida de aire caliente. Véase la fig. 2.1.

El cristal se puede limpiar con un producto limpiacristales habitual.

5 Prueba de funcionamiento

Consulte «Usar el aparato por primera vez» en el capítulo 4 del manual del usuario.

- Compruebe el funcionamiento del mando a distancia.
- Compruebe el funcionamiento del ventilador de calentamiento.
- Compruebe todas las conexiones para verificar si hay fugas de agua.

La placa o las placas de cristal siempre estarán cubiertas de condensación durante el proceso de arranque, que dura 15 minutos aproximadamente.

➤ ¡Tenga en cuenta lo siguiente!

Una válvula de absorción o esponja, colocada en el fondo de la unidad, desconecta el suministro de agua si se produce un flujo de agua excesivo (condensación) en el depósito. Véase la fig. 2.2.



6 Conjunto de elementos decorativos (opcional)

6.1 Lecho de combustible

➤ ¡Tenga en cuenta lo siguiente!

- No levante el lecho de combustible sin utilizar las empuñaduras incluidas; véase la fig. 2.6.
- Guarde estas empuñaduras para usarlas en el futuro.

Retirar el lecho de combustible

- Quite el cristal delantero, véase el apartado 4.4.
- Cubra la estructura para evitar arañazos; véase la fig. 1.8-C.
- Quite los dos leños pequeños y atornille las empuñaduras al lecho de combustible; véase la fig. 2.8.
- Levante el lecho de combustible con cuidado y colóquelo delante de la chimenea.
- Quite el tapón de la parte inferior (fig. 2.7) y guárdelo en un lugar seguro.

Instalar el lecho de combustible

- Cubra la estructura para evitar arañazos; véase la fig. 1.8-C.
- Si estuviera presente, retire la placa inferior; véase la fig. 2.5.
- Quite los dos leños pequeños y atornille las empuñaduras al lecho de combustible; véase la fig. 2.6.
- Levante el lecho de combustible con cuidado y colóquelo delante de la chimenea.
- Introduzca el tapón de la parte inferior (fig. 2.7) e instale el lecho de combustible.
- Quite las empuñaduras y coloque los dos leños pequeños; véase la fig. 2.8.

➤ ¡Tenga en cuenta lo siguiente!

Asegúrese de que el lecho de combustible esté colocado correctamente y no obstruya la abertura del flujo de salida del efecto Opti-myst.

6.2 Guijarros o hielo acrílico

➤ ¡Tenga en cuenta lo siguiente!

En primer lugar, coloque el deflector y la placa inferior incluidos (11687196). Véase las figs. 2.3 y 2.4.

Colocar los guijarros / el hielo acrílico

Distribuya una cantidad uniforme de guijarros o de hielo acrílico en la placa inferior.

7 Mantenimiento

7.1 Frecuencia de mantenimiento

Limpiar el sumidero de agua y el filtro de agua, y cambiar los transductores.

- Uso comercial:
 - cada tres meses.
- Uso doméstico:
 - una vez al año.

Limpiar el filtro de malla y cambiar el filtro en línea.

- Uso comercial:
 - una vez al año.
- Uso doméstico:
 - cada dos años.

➤ ¡Tenga en cuenta lo siguiente!

El intervalo de mantenimiento dependerá de la calidad del agua y de las horas de funcionamiento; por lo tanto, puede variar con respecto a las indicaciones mencionadas más arriba.

Limpiar el sumidero de agua

➤ ¡Tenga en cuenta lo siguiente!

- Coloque siempre el interruptor principal en la posición OFF (véase la fig. 3.0-A) y desconecte el suministro eléctrico.
- No utilice productos de limpieza abrasivos.

1. Quite el cristal delantero, véase el apartado 4.4.
2. Quite el lecho de combustible, véase el capítulo 6.
3. Quite la «tapa de llenado» girándola en sentido horario; véase la fig. 3.1.
4. Desconecte los dos cables de los transductores; véase la fig. 3.2.
5. Suelte la pinza de los dos lados y quite la boquilla; véase las figs. 3.3 y 3.4.
6. Sin derramar agua, levante con cuidado el sumidero de agua y vacíelo; véase la fig. 3.5.
7. Los transductores se sujetan al sumidero de agua con pinzas de plástico. Con cuidado, empuje las pinzas hacia atrás y retire los transductores; véase la fig. 3.6.
8. Ponga un poco de detergente líquido en el sumidero de agua y limpie el sumidero con un cepillo suave. Limpie también los transductores, incluidos los discos que hay

debajo de los conos. Retire el cono girándolo en sentido horario; véase la fig. 3.7.

9. Una vez limpio, aclare abundantemente el sumidero con agua limpia para eliminar todos los restos de detergente líquido.
10. Limpie la boquilla con un cepillo suave y aclare abundantemente con agua. Véase la fig. 3.4.

Siga los pasos anteriores en sentido inverso para volver a realizar el montaje.

Limpia el filtro de aire

- Deslice suavemente el filtro de aire hacia arriba para sacarlo del soporte de plástico; véase la fig. 3.8.
- Enjuáguelo suavemente en el lavabo con agua y séquelo con una toalla de tela antes de volver a colocarlo.
- Cambie el filtro de aire.
- Coloque el lecho de combustible; véase el capítulo 6.
- Coloque el cristal delantero; véase el apartado 4.4.

Cambiar los transductores

- **¡Tenga en cuenta lo siguiente!**
Coloque el interruptor principal en la posición «OFF» (véase la fig. 3.0-A) y desconecte el suministro eléctrico.
- Siga los siete primeros pasos del apartado «Limpiar el sumidero de agua», en el apartado

7.1, para acceder a los transductores y quitarlos.

- Coloque los nuevos transductores y repita los pasos anteriores en orden inverso.
- (Recuerde que los cables de los transductores no deben bloquear la abertura de los conos).

Limpia el filtro de malla

- Desconecte el suministro de agua.
- Cierre las válvulas de bola.
- Desenrosque la base y limpie el interior del filtro.

Cambiar el filtro en línea

- Desconecte el suministro de agua.
- Cierre las válvulas de bola.
- Cambie el filtro. ¡Fíjese en la marca de sentido del flujo del filtro!

7.2 Restablecer la válvula de absorción (fig. 2.2)

Cuando la válvula de absorción se activa, hay que cambiar la esponja (fig. 1.3). La válvula de absorción se encuentra debajo del sumidero de agua del motor derecho. Para acceder, siga los seis primeros pasos del apartado «Limpiar el sumidero de agua», en el apartado 7.1.

- Retire la esponja de la válvula de absorción.
- Solucione la fuga de agua y retire el agua que haya en el fondo del motor.
- Coloque la esponja nueva y abra la válvula de absorción presionando la abrazadera de color blanco. Véase la fig. 2.2.

8 Datos técnicos

		230 V	240 V
Cifras de entrada	Calor	1373 W	1495 W
	Solo llama	463 W	504 W
	Modo de espera	32 W	35 W
	Pilas del mando a distancia	(2x) 1,5 V AA	
	Consumo de agua	0,3 l/h	
	Presión del agua de entrada	0,5-8 bar	
	Conexión de agua	½ o ¾ pulgadas	



9 Resolución de problemas y códigos de avería del mando a distancia

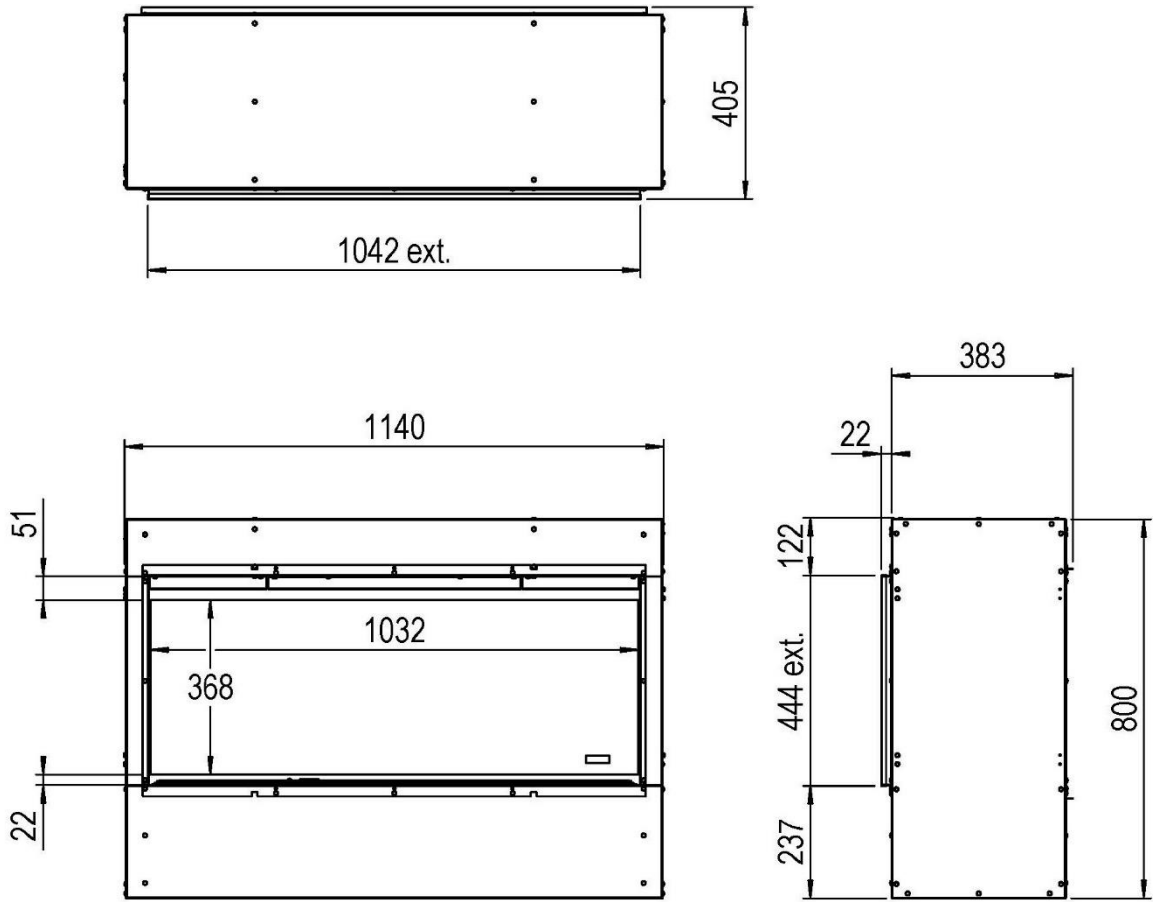
Código	Síntoma	Causa	Acción
	El efecto de llama no se activa.	No hay suministro eléctrico. Nivel bajo de agua. Los transductores no están conectados correctamente.	Compruebe si el suministro eléctrico está conectado a la toma de pared correctamente y si el interruptor principal se encuentra en la posición «ON» (I). Véase la fig. 3.0-A. Consulte «Primer llenado de agua», en el capítulo 4 del manual del usuario. Compruebe que el conector o los conectores se hayan insertado correctamente; véase la fig. 3.2.
51	La e-BoX no se pone en marcha, o deja de funcionar, y las luces LED parpadean dos veces de forma continua.	Nivel bajo de agua. La válvula de absorción (protección contra desbordamiento) se ha activado.	Consulte «Primer llenado de agua», en el capítulo 4 del manual del usuario. Coloque el interruptor principal en la posición «OFF» (0); véase la fig. 3.0-A. Compruebe todas las conexiones para verificar si hay fugas de agua y gire el interruptor principal de nuevo a la posición «ON». Véase el apartado 7.2.
56	La e-BoX no funciona y las luces LED parpadean continuamente cuatro veces.	El llenado de agua tarda demasiado tiempo.	Coloque el interruptor principal en la posición «OFF» (0); véase la fig. 3.0-A. Compruebe todas las conexiones para ver si hay fugas de agua. Cierre las válvulas de bola y compruebe el filtro de malla, desenroscando su base para ver si está obstruido con suciedad y restos. Abra de nuevo las válvulas de bola y vuelva a colocar el interruptor principal en la posición «ON» (I).



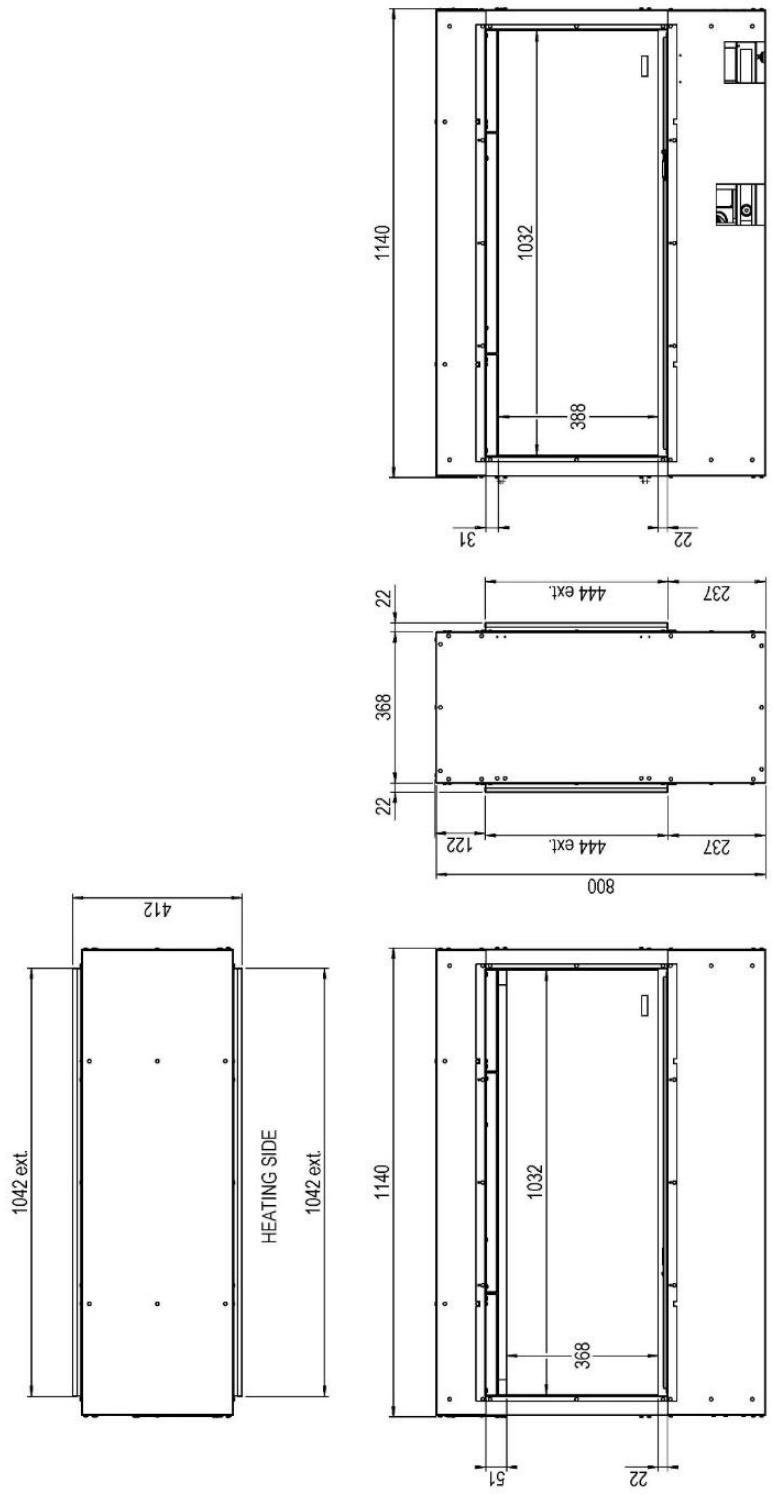
	El efecto de la llama es demasiado bajo con el valor más alto.	Los transductores o el filtro de aire están sucios.	Véase el capítulo 7.
	El efecto de llama está demasiado alto y hay demasiado humo. Preste atención en el arranque (15 min); podría haber condensación en el cristal delantero.	El cristal delantero del lado de la salida de aire caliente se ha cambiado por otro cristal delantero (e-BoX ST). La imagen del fuego está configurada al máximo. La temperatura ambiente es demasiado baja en la habitación. El nivel de humedad es demasiado alto en la habitación.	Cambie los cristales delanteros. Configure la imagen del fuego a un parámetro más bajo con el mando a distancia ECO. Caliente la habitación. Ventile la habitación.
	El mando a distancia no funciona.	Las pilas se están agotando. El mando a distancia no está sincronizado con el receptor. Hay demasiada distancia con la chimenea.	Ponga pilas nuevas; consulte el capítulo 5 del manual del usuario. Sincronice el mando a distancia con el receptor; consulte el capítulo 5 del manual del usuario. Reduzca la distancia.
57	La e-BoX no funciona y las luces LED parpadean continuamente tres veces.	Fuga de agua	Coloque el interruptor principal en la posición «OFF» (0); véase la fig. 3.0-A. Compruebe todas las conexiones para verificar si hay fugas de agua y gire el interruptor principal de nuevo a la posición «ON».
58	La e-BoX no funciona y las luces LED parpadean continuamente una vez cada ocho segundos.	El nivel de agua es demasiado alto.	Coloque el interruptor principal en la posición «OFF» (0) (véase la fig. 3.0-A) y avise al servicio de mantenimiento.

10 Dibujos de dimensiones

10.1 e-BoX 1000/450 I



10.2 e-BoX 1000/450 ST







www.faberfires.com

Saturnus 8

Postbus 219

contact@faberfires.com

NL 8448 CC Heerenveen

NL 8440 AE Heerenveen